



PAŃSTWOWY ZAKŁAD HIGIENY
NATIONAL INSTITUTE OF HYGIENE

ZAKŁAD HIGIENY KOMUNALNEJ
DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL HYGIENE

Chocimska Street 24 00-791 Warsaw • Phone (22) 5421354 • Fax (22) 5421287 • e-mail: sek-zhk@pzh.gov.pl

A TEST HIGIENICZNY
HYGIENIC CERTIFICATE

HK/B/1683/04/2003

ORYGINAL

Wyrób / product: **Dodatek do paliw silnikowych:**
- RUBIN G 8
- MTO - 100

Zawierający / containing: produkty destylacji ropy naftowej, dichlorobenzen

Przeznaczony do / destined: poprawiania wartości użytkowych paliw samochodowych

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków / is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:

Na opakowaniu wyrobu należy umieścić etykietę w języku polskim, zawierającą zalecenia dotyczące środków ostrożności wg karty charakterystyki wyrobu, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi.

Wyroby przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Wytwórca / producer:

NEOVAL OIL AG
CH-4114 Hofstetten / SO
Hornelstrasse 21, Szwajcaria

Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:

KATANJA ANSTALT
FL-9495 Triesen
Landstrasse 11, Księstwo Lichtenstein

Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 2008-10-15 lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.

**The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation.
The certificate loses its validity after 2008-10-15
or in the case of changes in composition or in technology of production.**

Data wydania atestu higienicznego: 15 października 2003
The date of issue of the certificate:

*Kierownik
Zakładu Higieny Komunalnej*

2 up [signature]
Dr Janusz Świątczak

str. 1 z 1